

A14

别了, 35岁的国足大佬

文体汇



扫一扫添加新民体育、新民演艺微信公众平台

本报文体中心主编 | 总第78期 | 2016年3月20日 / 星期日 首席编辑/胡欣 视觉设计/戚黎明 编辑邮箱:xmwhb@xmwb.com.cn

旗袍「茶花女」从外滩起航

上海版「薇奥莉塔」亮嗓上海大剧院

马上评

让世界经典“穿新衣”

虽然,威尔第的音乐和小仲马的故事人们已相当熟悉,那首脍炙人口的《饮酒歌》、病床上茶花女的咏叹调等观众也耳熟能详,但这次上海版《茶花女》的大胆改编,还是让观众耳目一新。

上海开埠以来就是个中西合璧、五方杂处的城市,上海最典型的石库门建筑就是融合了东西方文化的混血结晶。让“茶花女”穿上旗袍,让邮轮在浦江起航,都符合当年上海这座城市的历史特征。改编经典名著,如果离原作太遥远,人们会认为离题万里,戏弄经典;如果一成不变照搬照抄,由于18世纪法国巴黎的故事离人们太远,当代观众也会有距离感。由此,迄今流传的各版本就都会有不同的演绎。但小仲马的经典故事、威尔第的经典音乐永远无人敢改。这就是世界经典的永恒魅力。

复排经典歌剧,给它们“穿新衣”,这是当今世界歌剧的流行趋势。问题是,这种改编要适度要严谨,上海版《茶花女》连邮轮路线都要认真考证一番,可见改编没有一点任性随意,并给今后经典改编提供了新思路。

俞亮鑫



外滩钟楼、黄浦江畔,一艘法国豪华邮轮在此起航……《茶花女》作为世界歌剧经典中的经典,如何在中国本土化中寻找切入点,并融入海派文化的特色,这是一道全新的文化课题。这两天在上海大剧院演出的歌剧《茶花女》,上海歌剧院为此作出了全新尝试,并赢得观众热烈掌声……

漂泊人生有暗喻

“茶花女”薇奥莉塔从巴黎城中首屈一指的歌女,变成了这艘邮轮上漂泊海上的驻泊当红歌女。原本发生在18世纪巴黎社交场的爱情故事,现在也被移至20世纪20年代从上海出发驶向巴黎的国际邮轮“白色茶花号”上。薇奥莉塔也由此穿上了中国旗袍,为登船的中外游客演唱。邮轮驶向大海,抵达摩洛哥卡萨布兰卡,最终到达法国巴黎。这出赢得千千万万观众一洒同情之泪的经典爱情故事就在这船上展开。

由于整个大剧院的舞台变成了邮轮后甲板,观众置身在三层观众席中,犹如坐在豪华邮轮的三层客舱里似的,邮轮“泳池”成为乐池。甲板上,是一出

令人扼腕的爱情悲剧,而邮轮一路驶去,却尽显海洋的绚丽景色,不是浩瀚壮阔的海洋,就是灯光闪烁的港口;不是月明星稀的夜空,就是晨曦初露的朝霞。随着几只海鸥盘旋,离港口近了。在北非港口卡萨布兰卡,阿尔弗雷德的父亲亚登登船前来寻找薇奥莉塔,极力劝阻她和儿子相爱,悲剧由此发生。

上海版的歌剧《茶花女》最大亮点是突破了古典版《茶花女》一场一景的传统模式,运用环幕投射多媒体影像,将上海老外滩、卡萨布兰卡港、巴黎以及沿途海天风光尽收眼底,而国际邮轮因游客众多,五彩缤纷,更是一个国际社区,大大突破了原有的舞台和地域空间。而邮轮这一“移动的城市”,也暗喻歌女薇奥莉塔的漂泊人生。



海上路线有考证

导演易立明告诉记者,这艘邮轮虽是虚构的,但这一海上路线却经过了考证。那个年代的上海有“东方巴黎”之称,东西交汇、五洋杂处,这与故事原产地巴黎十分相似。而摩洛哥当年由法国和西班牙瓜分势力范围,卡萨布兰卡当年有不少法国人也有根据。由此,在史料可靠的基础上大胆创新,融合了东西方元素,并让时装与旗袍展现出中西合璧。上海版不仅故事起点在上海,而且担纲男女主角的是上海歌剧院的花旦、小生,这让“上海版”洋溢着浓郁的海派风情。

咏叹调、宣叙调等演绎手法,尤其是饰演薇奥莉塔的女高音同时要具备花腔、戏剧、抒情等各种演唱方法和不同音色、音区的驾驭能力,声情并茂地展现出这部经典的传世魅力。

歌剧的结尾是雪花飘飘,寒风萧瑟的巴黎。依然是甲板上,命垂一息的

薇奥莉塔依偎在深爱她的阿尔弗雷德怀中,两人面对生离死别,依依不舍,那旷世绝恋的歌声撕心裂肺,催人泪下,声声震撼着观众的心灵。剧终时,观众报以热烈掌声,演员数次谢幕,掌声经久不息。

本报记者 俞亮鑫

本报记者 郭新洋 摄



鸟笼里飞出自由的鸟儿

刘海粟美术馆开幕 “新生代互联网原创艺术家推荐展”同步举行

据悉,开馆大展《再写刘海粟》完整展现海老艺术精华,通过精心策展筹划,预计将于今年6月与观众见面。涂鸦墙会一直保留下去,并且根据每年互联网原创艺术大展的内容而改变。

本报讯(记者 乐梦融)昨天晚上6点30分,“新生代互联网原创艺术家推荐展”在刘海粟美术馆新馆(延安西路1609号)举行,自此拉开了刘海粟美术馆新馆试运营的序幕。

一只巨型鸟笼(见图,杨建正 摄)矗立在新馆的大厅内,红色灯光妆点了这只鸟笼,鸟装的风筝从笼口争先恐后地飞出,表现打破思维和观念束缚的幻想之鸟自由飞翔的主题,主创者是上海刘海粟美术馆副馆长靳文艺。

观众们也将一起见证刘海粟美术馆与腾讯正式签订五年战略合作协议,这是“美术馆互联网+”的创新尝试。新建的刘海粟美术馆致力为青年艺术家提供艺术才华展示的全新平台。“新生代互联网原创艺术家推荐展”,是刘海粟美术馆与腾讯预计于今年8月举办的展览合作项目:“中国首届互联网艺术大展”的预展,此次预展由4个部分构成:第一部分部分为装置艺术,主题为:樊篱幻鸟——飞翔的感觉。第二部分为互联网作品展,主题为:穿游网络艺隧之旅。第三部分为外墙涂鸦,利用建筑围挡作为天然画布,打造刘海粟美术馆的“户外公共展厅”。第四部分为:腾讯原创馆网上展厅。

假如你有一个宝箱,你会将什么物品小心珍藏,这个物品又承载着什么特殊的回忆?

3月9日,《新民晚报》联手宝库1号发起了“回忆笔记”征文活动。短短数天就收到了众多读者来稿,今天起,我们将连续十天选登优秀作品,敬请关注!

持珍藏的老照片,见到酋长“大公主”的后人

舒燕平



六十年前我曾参加上海人民广播电台的中秋联欢会,会上有个互赠小礼物活动,我得到的礼物是四张照片,其中二张是宝岛台湾高山族酋长和他漂亮的女儿毛阿今、毛玉娟,这几张照片我一直收藏着。

2010年我到台湾岛旅游,特意带着这组照片。4月9日来到日月潭边的鱼池乡,一座楼房墙上大大的“毛家”两个字,引起我的注意,走近看到门面以“毛王爷之家”命名,女服务员穿着当地居民的服装……,不禁使我联想到老照片上的酋长。

台湾当地导游洪小姐带我们进去询问,店里人一眼就认出照片上的“大公主”(另二人是“二公主”和“毛王爷”),并说“大公主”健在,已八十五高龄,可惜有事到台北去了。这时“大公主”的儿子,一个健壮的中年汉子出来和我们相见并合影。店内墙上挂着许多照片,最大的一张是“毛王爷”八十大寿,威风凛凛拄着腰刀。还有“毛王爷”和诸多名人的合影。

竟然见到了珍贵老照片主人公的后人,给这次旅游增添了奇妙色彩。

宝库1号 回忆笔记文稿选登 投稿请发送至 huibijiji2016@163.com (截至3月25日前)